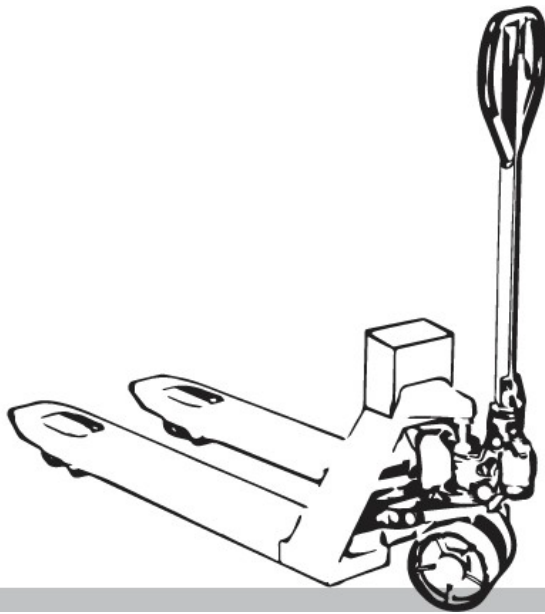


TPW

Paletový vozík s integrovanou váhou

NÁVOD NA OBSLUHU SLOVENSKY



Obsah

Úvod	5
Bezpečnostné pokyny – výstrahy	5
Technické vlastnosti	6
Elektrické napájanie	7
Elektrické napájanie z batérií	7
Elektrické napájanie z akumulátora	7
Stav nabitia akumulátora	7
Montáž oja/držiaka jednotky	8
Ovládanie vozíka	9
Preprava	9
Zdvíhanie	9
Spúšťanie	9
Tlačiareň	10
Integrovaná termotlačiareň	10
Nastavenie tlačie	10
Príslušenstvo	11
Otočný držiak jednotky (štandardné vybavenie pri niektorých modeloch)	11
USB (podľa modelu)	11
Anténa (podľa modelu)	11
Brzda	11
Návod na obsluhu	12
Správny postup váženia	14
Údržba	15
Upozornenie pre údržbu	15
Plánovaná údržba	15
Každodenná údržba	15
Nastavenie spúšťania vidlíc	16
Hladina oleja	17

<i>Základné funkcie váhy</i>	18
Displej	18
Zapnutie	19
Vypnutie	19
Nula	19
Nastavenie jasú displeja	19
Automatické tarovanie	20
Vymazanie tary	20
Prednastavená tara (PT)	21
Tlač (a opakovaná tlač posledného lístka)	22
Parametre	22
<i>Rozšírené funkcie pri modeloch s numerickou klávesnicou</i>	23
Pamäť tary 30 položiek	23
Automatické zrušenie tary	24
Číselné identifikátory	25
Dátum a čas	26
<i>Rozšírené funkcie váhy</i>	27
Prístup do menu funkcií	27
Sumarizácia váženia	28
Miešanie niekoľkých komponentov	30
Počítanie kusov	32
Kontrola hmotnosti	35
Prepínanie medzi hmotnosťou netto a brutto	38
Váženie v percentách	39
Prepočet jednotiek váženia	42
<i>Metrologické informácie o váhe</i>	43
<i>Často kladené otázky</i>	44
Tlač	44
Sumarizácia	44
Tara	44
Váženie	45
Počítanie kusov	45
<i>Chybové hlásenia</i>	46


Úvod

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výber výrobku Dini Argeo.

Ručný paletový vozík s váhou, ktorý ste zakúpili, je vhodný na manipuláciu a váženie palet alebo štandardných kontajnerov priamo na mieste. To šetrí čas a peniaze.

Je vybavený výkonnou a presnou elektronickou váhou s dlhou životnosťou a s multifunkčným programom, ktorý vám bude cenným pomocníkom pri vašej každodennej práci. Pred prvým použitím paletového vozíka sa, prosím, starostlivo zoznámte s týmto návodom na obsluhu. Zaisťujete tak jeho bezpečné používanie a zoznámite sa so všetkými funkciami, ktoré ponúka.

Bezpečnostné pokyny – výstrahy

Pri montáži, prevádzke a údržbe alebo opravách vážiaceho systému dodržujte bezpečnostné pokyny označené . Akékoľvek iné použitie neuvedené v tomto návode na obsluhu a nedodržanie bezpečnostných pokynov zbavuje výrobcu všetkej zodpovednosti a má za následok zánik platnosti záruky.



- Pred použitím paletového vozíka a zdvíhaním bremien sa starostlivo oboznámte s týmto návodom na obsluhu.
- Tento paletový vozík je skonštruovaný iba na váženie štandardných palet.
- Overená váha umožňuje váženie europalet 800 × 1 200 mm (pozri normu UIC 435-2 a UIC 435-4).
- NIKDY neprekračujte maximálnu váživosť uvedenú na typovom štítku váhy.
- Váhu je zakázané používať v prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu.
- Nezaťažujte zdvihnuté vidlice, ani čiastočne.
- Pred použitím paletového vozíka skontrolujte, či je v bezchybnom prevádzkyschopnom stave.
- Na dosiahnutie správnych výsledkov váženia je nutné vidlice zdvihnúť aspoň o 5 – 10 cm. Rám sa pritom nesmie dotýkať iných predmetov.
- Paletový vozík nevystavujte pôsobeniu poveternostných vplyvov (slnko, dážď a pod.).
- Paletový vozík nepoužívajte v prostredí s kondenzujúcou vlhkosťou pri teplotách pod rosným bodom.
- Paletový vozík používajte v miestach, kde nie je vystavený vibráciám.
- Dobre sa zoznámte s opisom váhového indikátora.
- Na čistenie paletového vozíka nepoužívajte rozpúšťadlá alebo agresívne prostriedky.
- Na paletovom vozíku je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy, pokiaľ nie sú schválené výrobcom.
- Je zakázané používať paletový vozík, pokiaľ jeho stav nespĺňa bezpečnostné požiadavky.
- Na čistenie paletového vozíka je zakázané používať horľavé prostriedky.
- S výnimkou niektorých špeciálnych modelov je zakázané čistiť paletový vozík priamym prúdom vody.
- Na váhový indikátor sa nesmie dostať voda.
- Všetko, čo nie je explicitne uvedené v tomto návode na obsluhu, bude považované za nesprávne použitie.

i

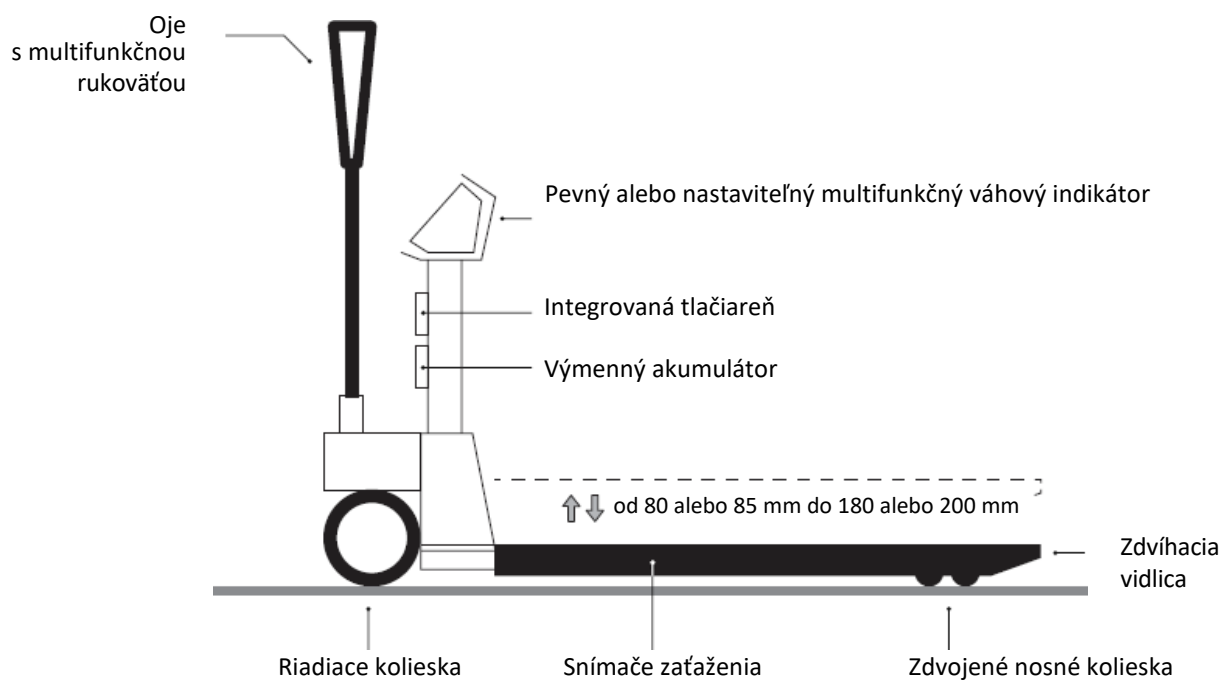


- Symbol preškrtnutého odpadkového koša na produkte upozorňuje na to, že produkt po skončení životnosti musí byť odovzdaný autorizovanému zbernému stredisku odpadov alebo vrátený obchodníkovi pri zakúpení nového podobného produktu.
- Riadne separovaný odpad z produktu odovzdaný zbernému stredisku zabráni prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie a podporuje recykláciu materiálu. Používatelia, ktorí s produktom budú nakladať protizákonne, musia počítať so správnymi sankciami v súlade so zákonnými predpismi.

Technické vlastnosti

Podľa modelu:

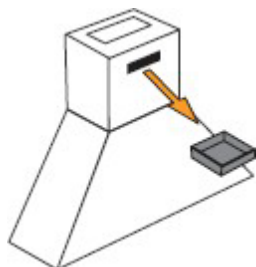
- Lakované vidlice z ocele alebo z nerezu.
- Štandardná dĺžka 1 150 mm alebo 1 280 mm, špeciálne dĺžky na objednávku.
- Šírka 550 mm alebo 680 mm, špeciálne šírky na objednávku.
- Maximálna výška zdvihu vidlíc: 180 mm alebo 200 mm nad zemou.
- Výška úplne spustených vidlíc: 80 mm alebo 85 mm nad zemou.
- Polyuretánové alebo nefarbiace vulkolanové, či nylonové, alebo antistatické gumené riadiace kolieska.
- Zdvojené nosné kolieska pre väčšiu stabilitu.
- Nosný rám z lakovanej ocele.
- 4 hliníkové alebo nerezové snímače zaťaženia so stupňom krytia IP67 alebo IP68.
- Oje s multifunkčnou rukoväťou.
- Pevný alebo nastaviteľný váhový indikátor.
- Vyberateľný akumulátor a súprava na nepretržitú prevádzku 24/7 alebo súprava na prevádzku na batérii.
- Integrovaná tlačiareň.



Elektrické napájanie

Elektrické napájanie z batérií

Pokiaľ je váš paletový vozík vybavený elektrickým napájaním batériami typu AA, použite **4 batérie AA**. Môžu to byť jednorazové batérie alebo nabíjacie akumulátory.



VÝMENA BATÉRIÍ:

Vytiahnite predný držiak batérie a vložte doň batérie.



UPOZORNENIE: Batérie do držiaka vložte podľa označenej polarity.

Elektrické napájanie z akumulátora

Podľa modelu sa paletové vozíky dodávajú **A** s interným, **B** s výmenným akumulátorom.

PRED PRVÝM ZAPNUTÍM VÁHY VYKONAJTE ÚPLNÉ NABITIE AKUMULÁTORA (CCA 12 HOD.)

A INTERNÝ AKUMULÁTOR



POUŽÍVAJTE LEN ORIGINALNU NABÍJAČKU, KTORÁ JE SÚČASŤOU DODÁVKY.

B VÝMENNÝ AKUMULÁTOR

1.



2.



3.



Stav nabitia akumulátora

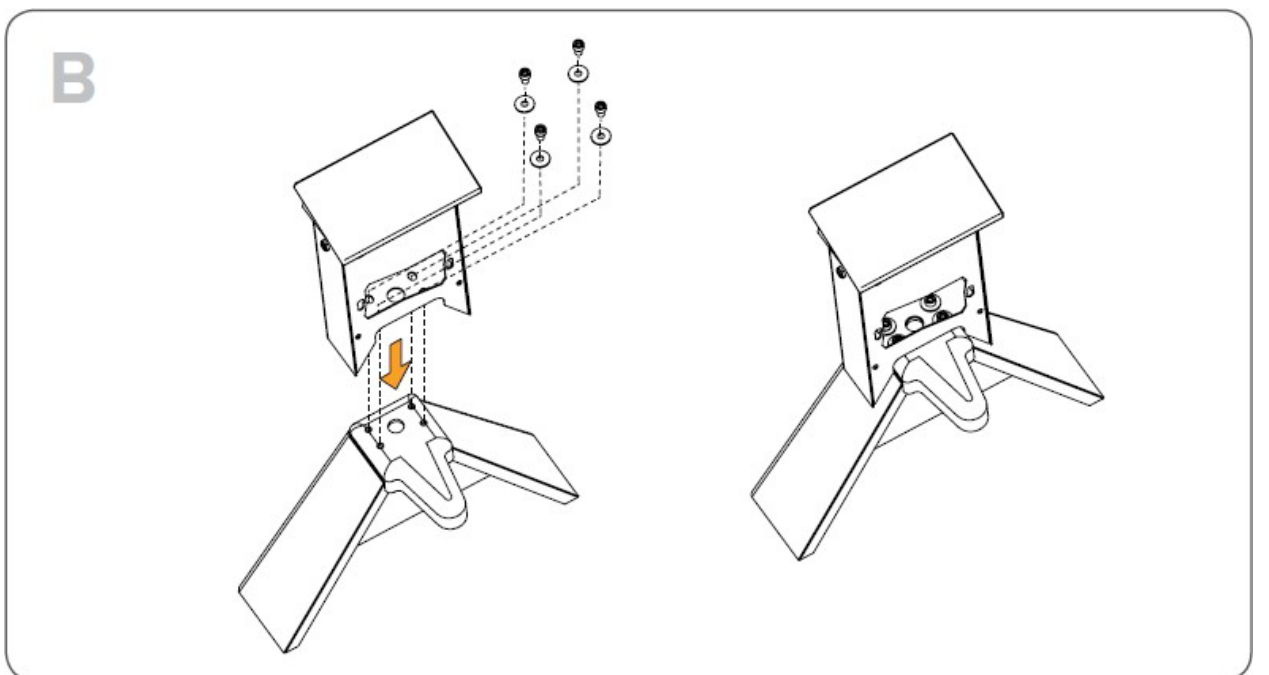
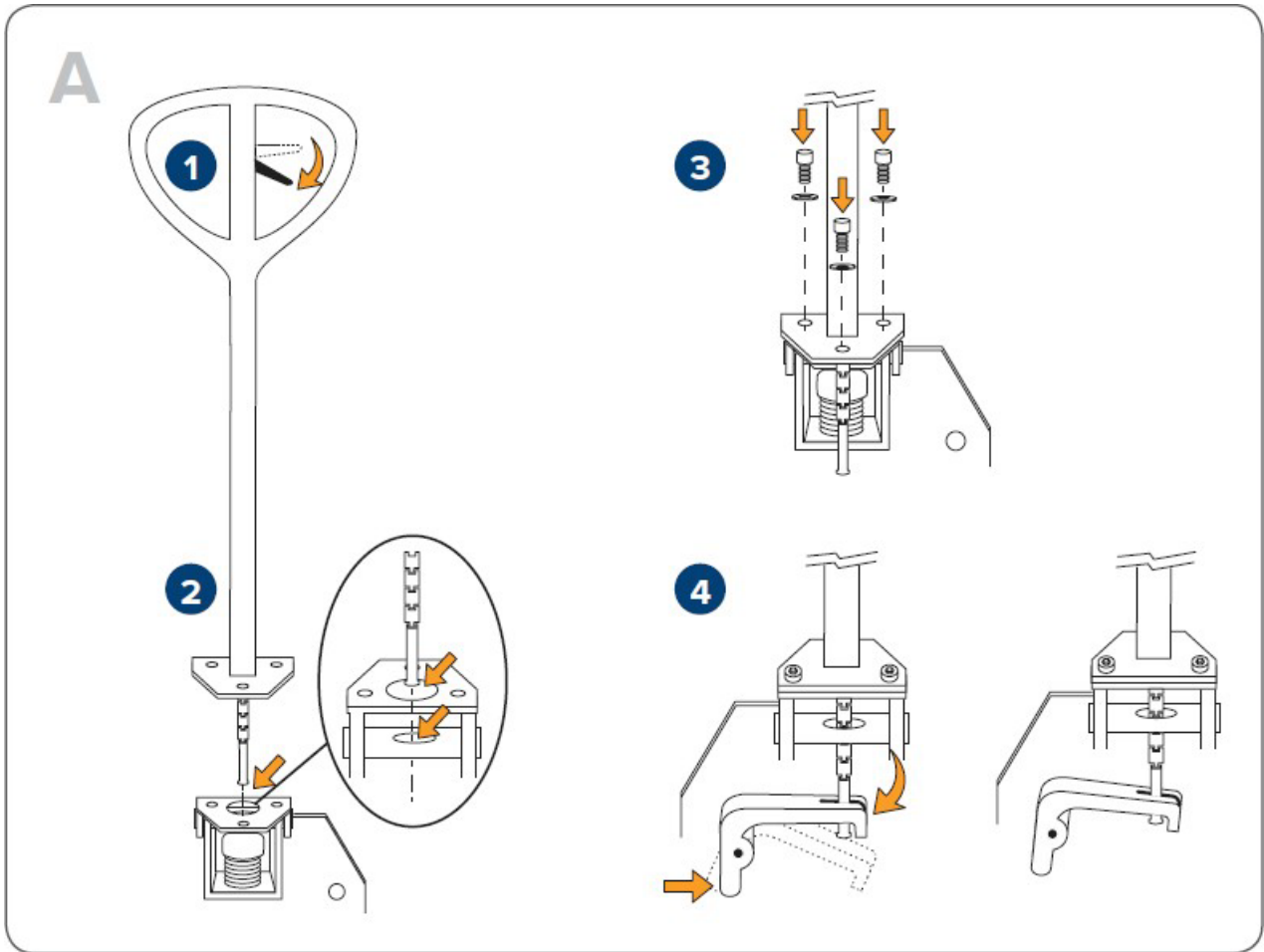
Na displeji váhy sa zobrazuje ikona indikujúca stav nabitia akumulátora:



i

- Používajte iba originálne akumulátory a nabíjačky.
- Za bežných prevádzkových podmienok sa neodporúča nechať akumulátor úplne vybiť. Nechajte ho aspoň raz týždenne úplne nabiť.
- V prípade dlhodobejšej odstávky odporúčame akumulátor vybrať (pri modeloch s týmto vybavením) a uložiť ho na suchom mieste so stabilnou teplotou.
- Akumulátor raz za 3 mesiace úplne nabite.

Montáž oja/držiaka jednotky



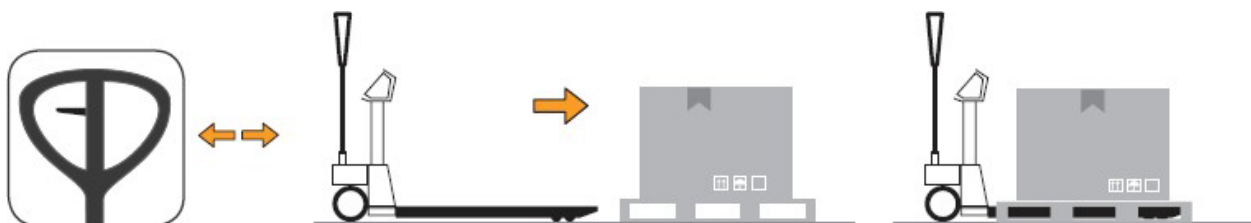
Ovládanie vozíka

So zdvihnutým bremenom môžete manipulovať dopredu alebo dozadu pomocou oja, ktoré natáča riadiace kolieska.

Preprava

POLOHA 1 > uprostred

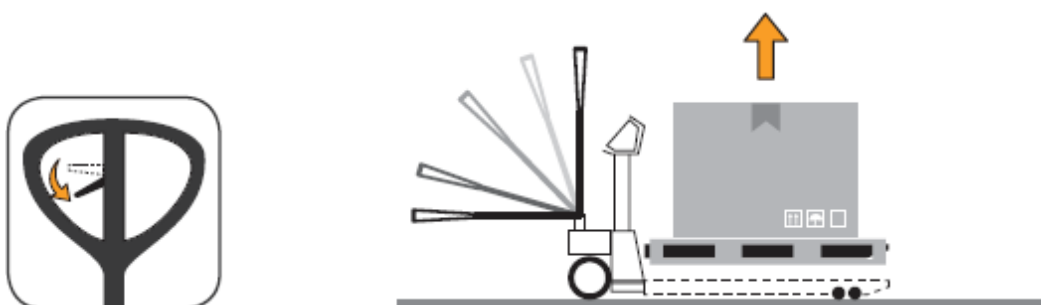
Oje je úplne voľné a umožňuje požadované manévrovanie pri preprave.



Zdvíhanie

POLOHA 2 > dole

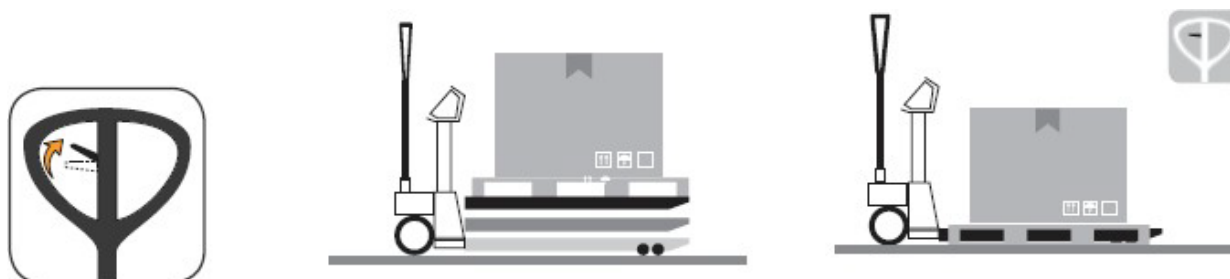
Pri stlačení oja dole sa aktivuje hydraulické čerpadlo zdvíhania. Vratná pružina oje vráti späť do hornej polohy.



Spúšťanie

POLOHA 3 > – hore

Nadvihnutím páčky sa spustí bremeno. Rýchlosť spúšťania sa ovláda cez špeciálny ventil, ktorý sa aktivuje zdvihnutím páčky do koncovej polohy.



Paletový vozík je vybavený ojom s dvoma funkciami: preprava alebo manévrovanie a hydraulické zdvíhanie.

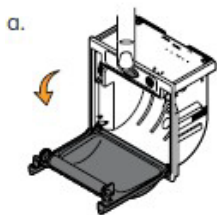
UPOZORNENIE: Dvíhanie alebo spúšťanie vidlíc vykonávajújte LEN ak paletový vozík stojí.

Integrovaná termotlačiareň

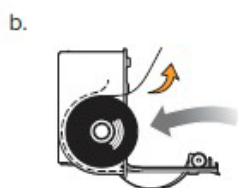
Tlačiareň je obvykle v POHOTOVOSTNOM REŽIME a elektrické napájanie sa aktivuje váhovým indikátorom iba v okamihu požiadavky na tlač. Tým je zaistená dlhšia prevádzka akumulátora.

Po dokončení tlače sa tlačiareň automaticky vráti späť do POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU.

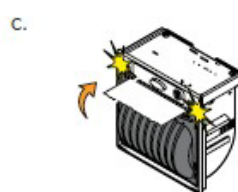
Výmena kotúča



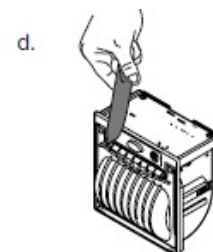
Otvorte dvierka stlačením prostredného tlačidla.



Vložte kotúčik tak, aby tepelne citlivá strana smerovala von.



Zatvorte dvierka zatlačením na oboch stranách.



Odstráňte prebytočný papier.


Nastavenia tlače

Ak sa váha dodáva s tlačiarňou, je možné tlač lístka alebo etikiet prispôbiť, ako je znázornené na príklade nižšie.



Nastavenie tlače sa vykonáva v pokročilom nastavení.

Príklad lístka/etikety

MARIO ROSSI SRL VIA DELL'INDUSTRIA, 20 41042 - FIORANO (MO) - ITALY WWW.MARIOROSSI.IT	←	Hlavička
WEIGH NUM. 1	←	Lístok progresívneho váženia (v režimoch sčítania)
GROSS 15.000 kg TARE 3.000 kg NET 12.000 kg	←	Údaje o vážení
TICKET NO. 54321	←	Poradové číslo lístka
05/08/2015 15:39:03	←	Dátum a čas
	←	Čiarový kód 39

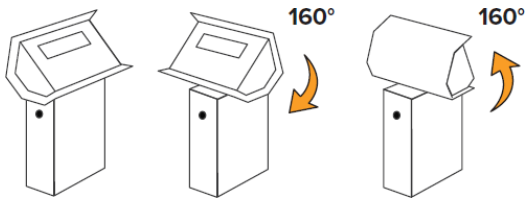
Príklad baliaceho lístku

MARIO ROSSI SRL VIA DELL'INDUSTRIA, 20 41042 - FIORANO (MO) - ITALY WWW.MARIOROSSI.IT	
WEIGH NUM. 00000001 NET 1.000 kg	
WEIGH NUM. 00000002 NET 1.000 kg	
WEIGH NUM. 00000003 NET 1.000 kg	
WEIGH NUM. 00000004 NET 1.000 kg	
TOTAL WEIGHS 00000004 TOTAL NET 4.000 kg TICKET NR. 12345 09/05/06 15:39:03	

Príslušenstvo

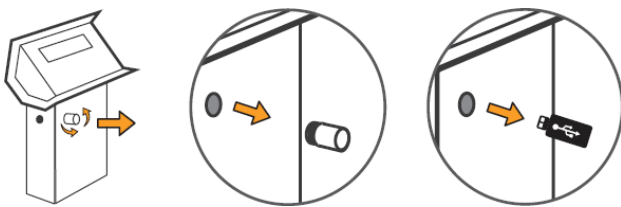
Otočný držiak jednotky (štandardné vybavenie pri niektorých modeloch)

Umožňuje maximálny komfort pri čítaní displeja.



USB (podľa modelu)

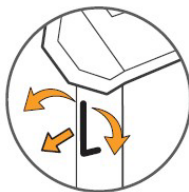
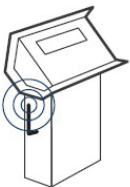
USB port umožňuje uloženie všetkých dokončených operácií váženia na pamäťové médium.



Oje má odpružený systém, ktorý ho vráti vždy do zdvihnutej polohy: Buďte opatrní pri manévrovaní.

Anténa (podľa modelu)

Pevná anténa pre bezdrôtový prenos dát.

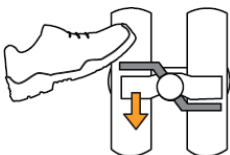


Anténu neotáčajte ani nemeňte jej polohu. Jej správna poloha je zvislá.

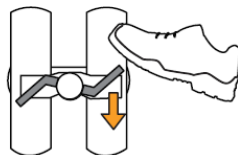
Brzda

Pedál zaistovacej brzdy sa nachádza na riadených kolieskach.

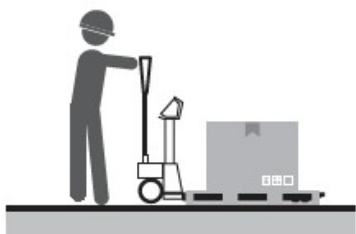
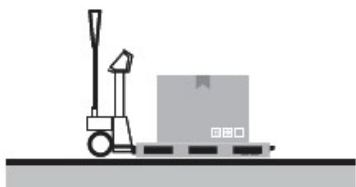
ZABRZDENIE



ODBRZDENIE



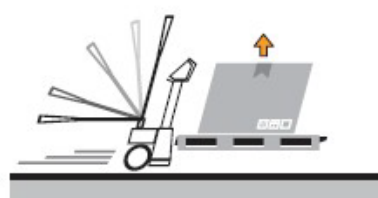
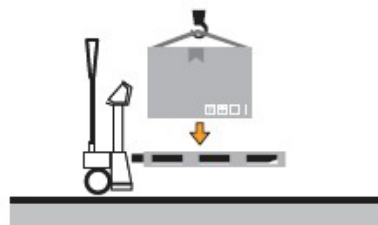
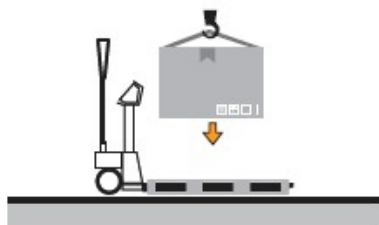
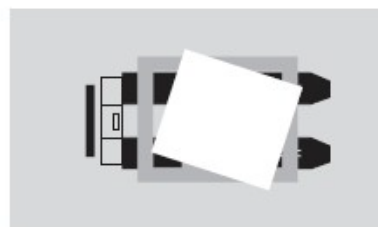
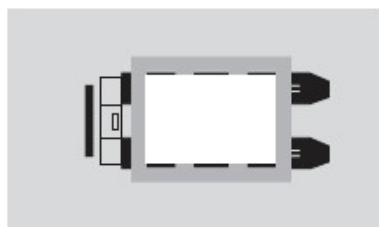
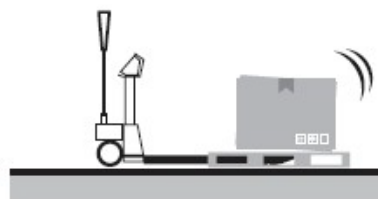
Návod na obsluhu



Oje má odpružený systém, ktorý ho vráti vždy do zdvihutej polohy: Buďte opatrní pri manévrovaní.



Návod na obsluhu



VIDLICE ZDVÍHAJTE, LEN AK PALETOVÝ VOZÍK STOJÍ*



* Paletový vozík je vybavený ojom s dvoma funkciami: preprava alebo manévrovanie a hydraulické zdvíhanie.
UPOZORNENIE: Dvíhanie alebo spúšťanie vidlíc vykonávajte LEN ak paletový vozík stojí.

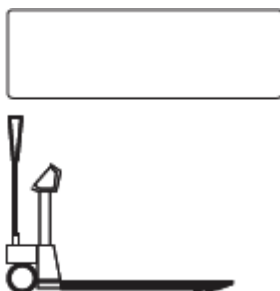
Správny postup váženia

1. Zapnite váhu.

i

Pred zapnutím váhy odstráňte bremeno z paletového vozíka.

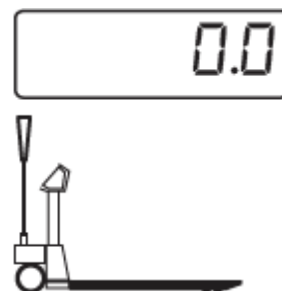
a.



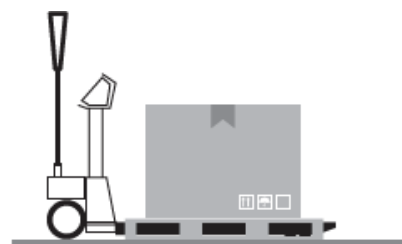
b.



c.



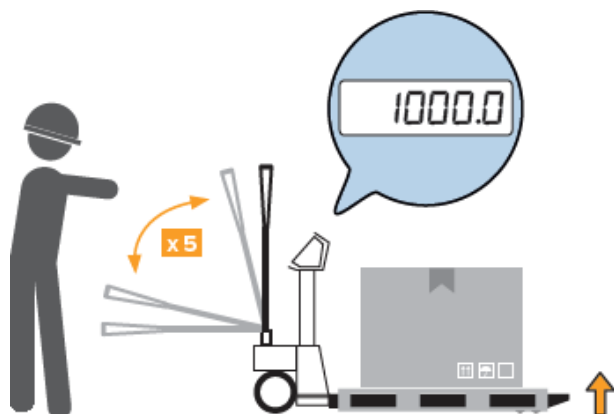
2. Paletovým vozíkom choďte pod paletu.



i

Overená váha umožňuje váženie europaliet 800 × 1 200 mm (pozri normu UIC 435-2 a UIC 435-4).

3. Zdvihnite bremeno a odčítajte zväženú hodnotu.



Upozornenie pre údržbu

- Pred začatím údržby skontrolujte, či je paletový vozík zaistený.
- Dbajte na to, aby pri vykonávaní údržby nedošlo k úniku žiadnych látok do životného prostredia.
- Vykonávajte iba údržbu tu opísanú. Bližšie nespresnené pracovné postupy môžu predstavovať nebezpečenstvo pre nezaškolených pracovníkov aj pre paletový vozík.
- Vždy používajte iba originálne náhradné diely.
- Počas prevádzky alebo pri vykonávaní údržby je ZAKÁZANÉ odstraňovať, skrývať štítky a nálepky alebo ich robiť nečitateľnými.
- Zložitejšiu údržbu alebo opravy musia vykonávať iba odborní pracovníci.

Plánovaná údržba



Pred začatím údržby nezabudnite paletový vozík postaviť na pevný povrch.

- Skontrolujte, aby kolieska paletového vozíka neboli znečistené.
- Pravidelne premazávajte ložiská koliesok.
- Premažte vedenie ovládacej páčky na oji.
- Približne raz za šesť mesiacov skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby doplňte hydraulický olej IP46. Doplňovanie oleja, pozri kapitolu „HLADINA OLEJA“. Upozornenie: Pri úplnej výmene hydraulického oleja starý olej zlikvidujte v súlade s platnými zákonnými predpismi.
- Vymeňte kolieska v prípade opotrebenia.
- V prípade opráv kontaktujte AUTORIZOVANÚ SERVISNÚ PODPORU.

Každodenná údržba

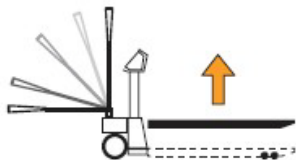
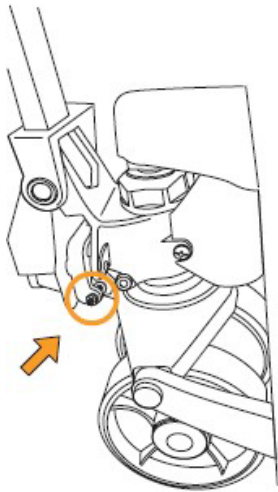


Za vykonávanie každodennej údržby zodpovedá obsluha určená na prevádzku vozíka.

NIŽŠIE SÚ UVEDENÉ KONTROLY, KTORÉ MUSIA BYŤ VYKONÁVANÉ NA ZAISTENIE BEZPROBLÉMOVÉHO VÁŽENIA A MANIPULÁCIE:

- Kontrola chodu koliesok.
- Vizúálna kontrola stavu rámu paletového vozíka
- Kontrola fungovania váhového indikátora
- Kontrola fungovania integrovanej tlačiarne (ak je k dispozícii)
- Kontrola fungovania hydraulického čerpadla

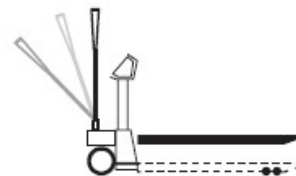
Nastavenie spúšťania vidlíc



a. Nastavte vidlice do maximálnej výšky.



b. Ovládacíu páčku na oji umiestnite do polohy 1 (uprostred)



c. Skontrolujte, či je oje vo zvislej polohe.



d. Povoľte zaisťovaciu maticu nastavovacej skrutky.



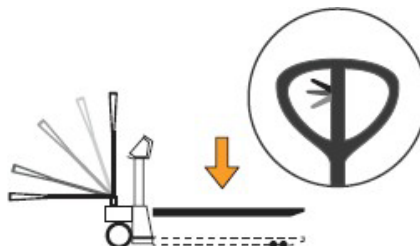
e. Nastavovaciu skrutkou pomaly otáčajte doprava, kým sa vidlice nezačnú pohybovať dole.



f. Keď sa vidlice začnú pohybovať dole, otočte nastavovaciu skrutkou o pol otáčky doľava.



g. Uťahnite zaisťovaciu maticu nastavovacej skrutky.



h. Ovládacíu páčku je možné v akejkoľvek polohe oja aktivovať pohyb vidlíc dole.



Skontrolujte, či s polohou oja v prepravnej polohe nie je možné zdvíhať vidlice. V opačnom prípade je nutné:

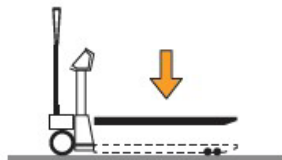
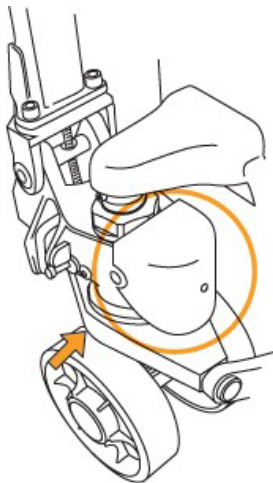
- povoliť zaisťovaciu maticu,
- otočiť nastavovaciu skrutku o pol otáčky doprava,
- znovu utiahnite zaisťovaciu maticu.

Hladina oleja



Hladinu oleja kontrolujte KAŽDÉHO POL ROKA.
Používajte iba hydraulický olej, ktorý nesmie byť nahradený motorovým olejom ani brzdovou kvapalinou.

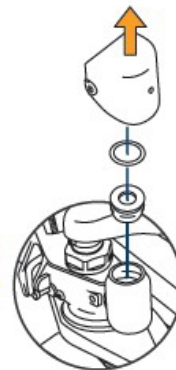
VISKOZITA OLEJA
30 cSt pri 40 °C
CELKOVÝ OBJEM
0,3 l



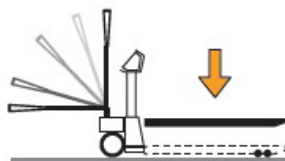
a. Vidlice spustite úplne dole.



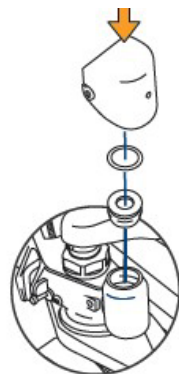
b. Odstráňte ochranný kryt, tesnenie a viečko.



c. V prípade potreby doplňte hydraulický olej do výšky 20 mm pod hornou hranou nádrže.



d. Niekoľkokrát zapumpujte, aby došlo k vytesneniu prípadného vzduchu z hydraulického okruhu, potom spustite vidlice úplne dole.



e. Opäť nasadte viečko, tesnenie a ochranný kryt.

Základné funkcie váhy

Displej



Číslo	Symbol	Opis
(1)	→ 0 ←	Váha je prázdna a vynulovaná (brutto).
(2)	~	Zaťaženie váhy je nestabilné
(3)	🕒	Zobrazenie času na displeji.
(4)	NET	Zobrazená hmotnosť je netto. Použitie uloženej tary.
(5,6)	GB	Zobrazená hmotnosť je brutto.
(7)	🔋	Stav akumulátora.
(8)	Max=Min= e=	Zobrazenie parametrov
(9)	LT	Zablokované tarovanie je aktívne.
(10)	PT	Ručné tarovanie je aktívne.
(11)	W1W2W3	Indikácia rozsahu aktívneho váženia.
(12)	lb Pcs	Jednotka váženia – libry (lb), tony (t), kilogramy (kg), gramy (g), počet kusov (ks).
(13)	▭	Hmotnosť je zobrazená s vysokým rozlíšením.
(14)	*	Indikuje stlačenie tlačidla. V niektorých prevádzkových režimoch indikuje, že je aktívna určitá funkcia.
(15)	... SP4	Indikuje aktívne relé porty (len pri vybavení voliteľnou kartou).

PÍSMENÁ:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

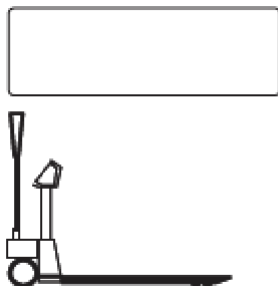
ČÍSLA:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Základné funkcie váhy

Zapnutie

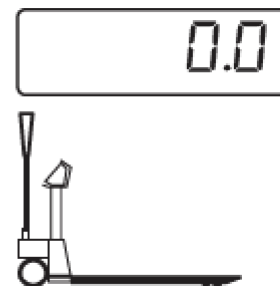
a.



b.

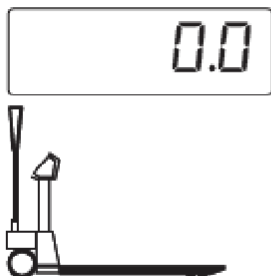


c.



Vypnutie

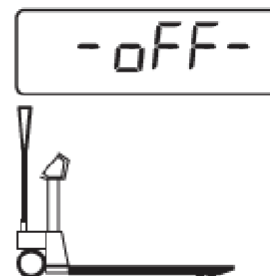
a.



b.

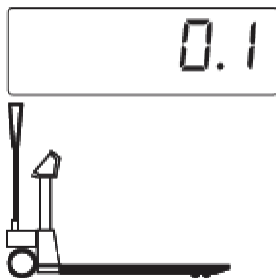


c.



Nula

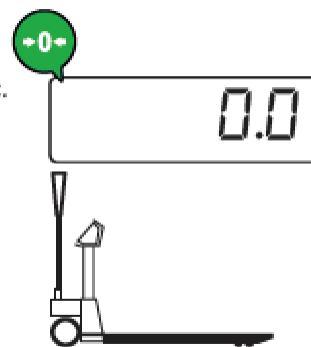
a.



b.

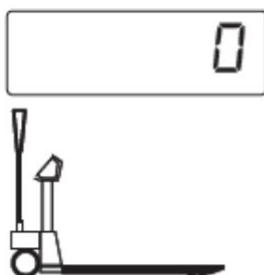


c.

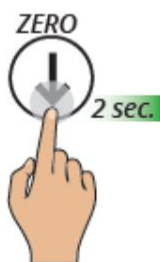


Nastavenie jasú displeja

a.



b.



c.



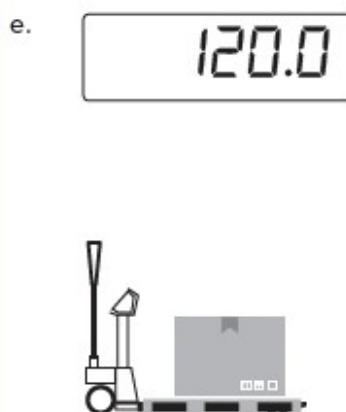
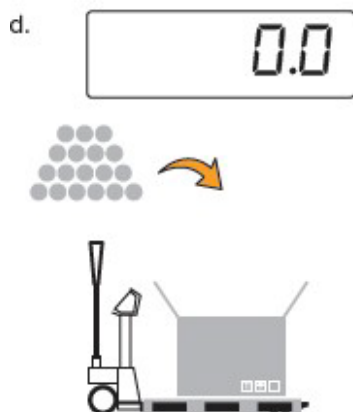
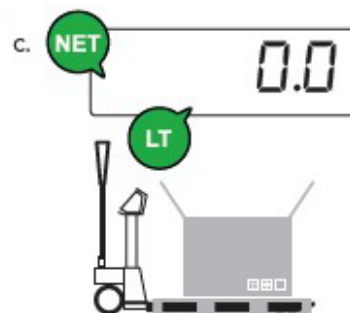
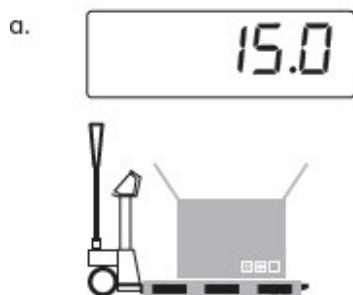
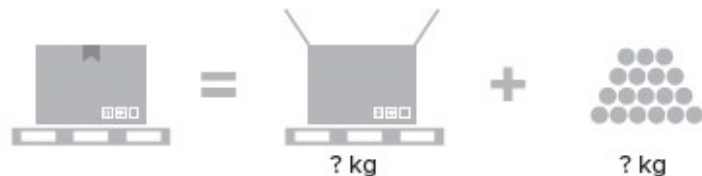
Nastavenie jasú

Nastavenie hodnoty

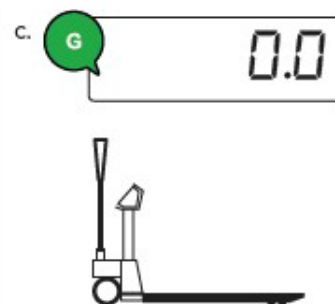
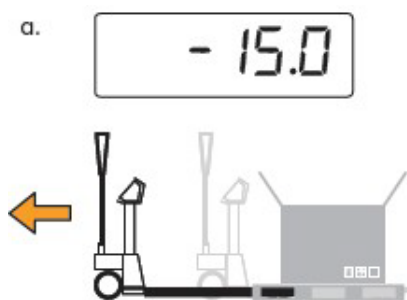


Základné funkcie váhy

Automatické tarovanie

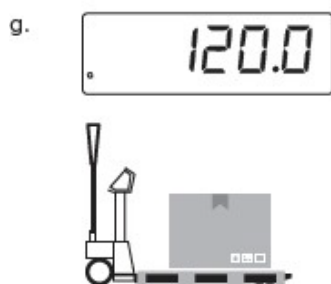
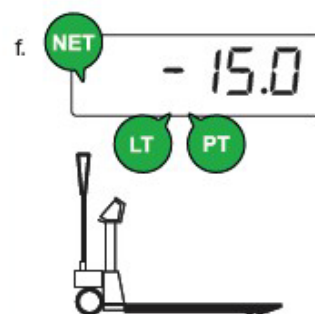
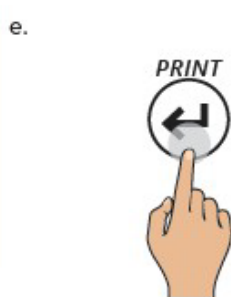
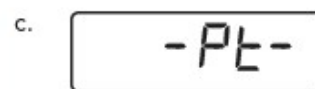
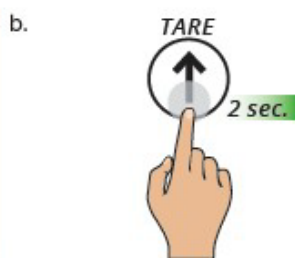
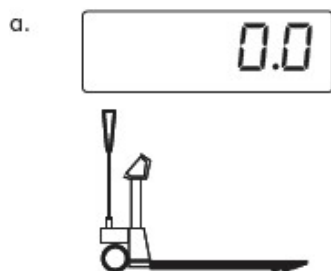


Vymazanie tary



Základné funkcie váhy

Prednastavená tara (PT)

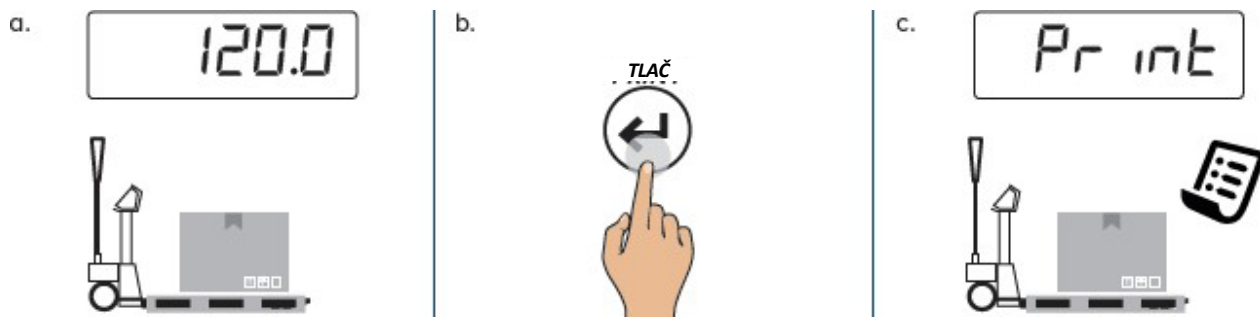


Ak je paletový vozík vybavený numerickou klávesnicou, je možné rýchle zadanie

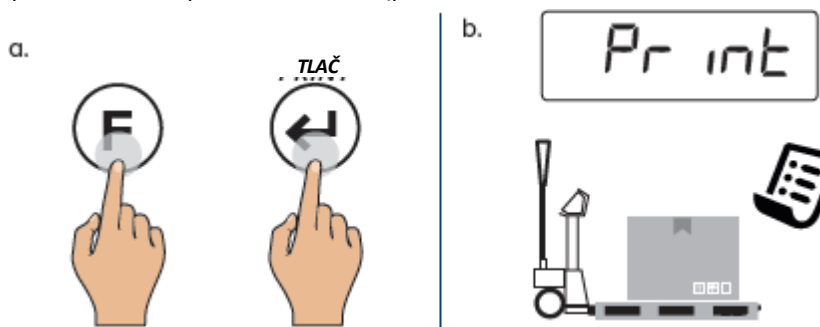


Základné funkcie váhy

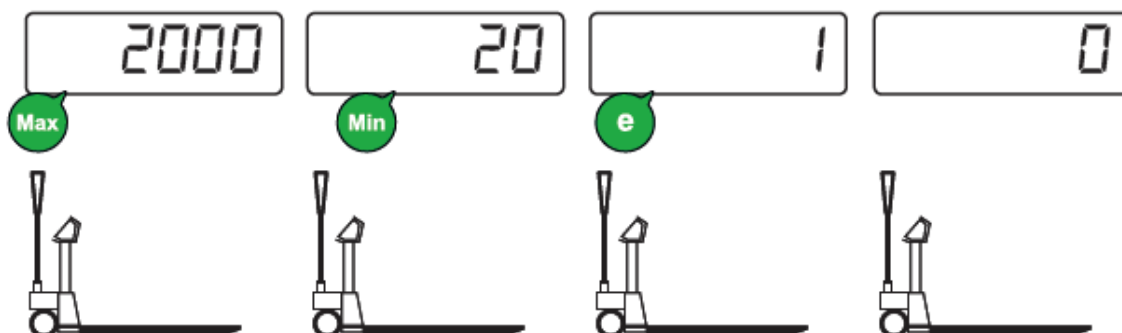
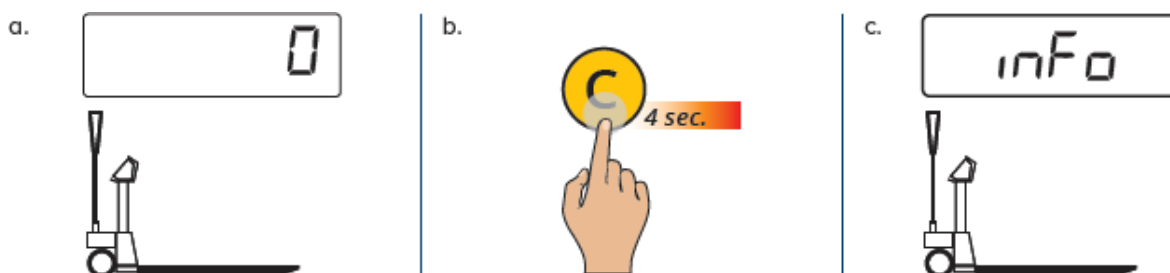
Tlač (a opakovaná tlač posledného lístka)



Opakovanie tlače posledného lístka (pri modeloch s numerickou klávesnicou)



Parametre



Rozšírené funkcie pri modeloch s numerickou klávesnicou

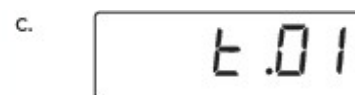
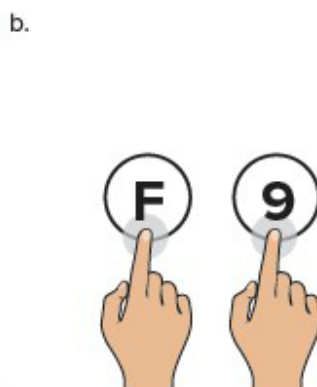
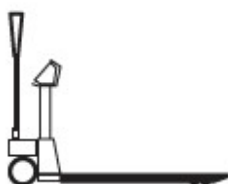
Pamäť tary 30 položiek

Táto pamäť pre najčastejšie používané hodnoty tary (max. 30 položiek) umožňuje vyvolať taru rýchlou voľbou.

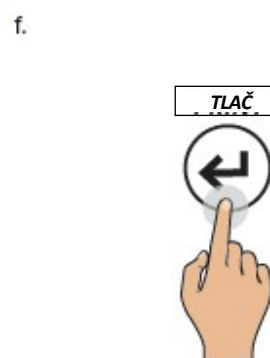
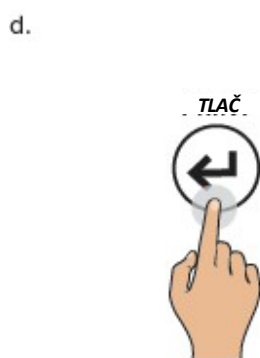
Príklad



Uloženie tary



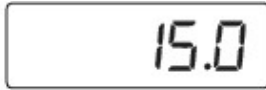
Zvoľte pamäť
Nastavenie hodnoty



Rozšírené funkcie pri modeloch s numerickou klávesnicou

Vyvolanie uloženej tary

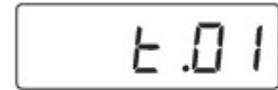
a.



b.



c.



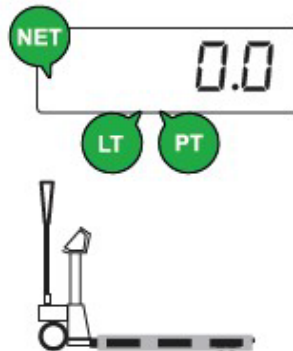
Zvoľte pamäť
Nastavenie hodnoty



d.

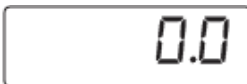


e.

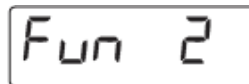


Automatické zrušenie tary

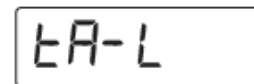
a.



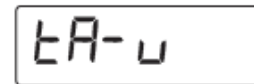
b.



c.



Automatické zrušenie tary je neaktívne









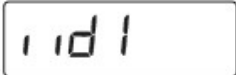




Automatické zrušenie tary je aktívne: Tara sa automaticky zruší pri úplnom vyprázdnení paletového vozíka.

Rozšírené funkcie pri modeloch s numerickou klávesnicou







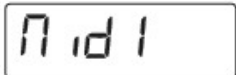



Číselné identifikátory

Váha je vybavená 2 pamäťami pre dočasnú registráciu číselných kódov, ktoré je možné využiť na identifikáciu produktu, obsluhy, položky a pod. Tieto kódy, pokiaľ budú zadané, budú vytlačené na lístku.

Vloženie identifikátora

<p>a.</p>  	<p>b.</p>  	<p>c.</p>  <p>Zvoľte pamäť</p> <p>Nastavenie hodnoty</p>  <p>alebo</p>
<p>d.</p>  	<p>e.</p>  <p>Zadajte požadovaný identifikátor (max. 10 číslic)</p>  <p>alebo</p>	<p>f.</p> 

Nastavenie automatického mazania identifikátora

<p>a.</p>  	<p>b.</p>  	<p>c.</p>  <p>Zvoľte pamäť</p> <p>Nastavenie hodnoty</p>  <p>alebo</p>
<p>d.</p>  	<p>e.</p>  <p>Automatické zrušenie tary je neaktívne</p>  <p>Automatické mazanie identifikátora je aktívne: Identifikátor sa automaticky zruší pri úplnom vyprázdnení paletového vozíka.</p>	

i


Číselný identifikátor sa pri vypnutí váhy automaticky vynuluje.

Rozšírené funkcie pri modeloch s numerickou klávesnicou


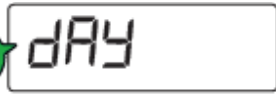
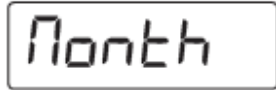


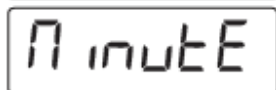
Dátum a čas

a. 



b. 



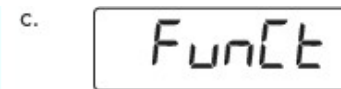
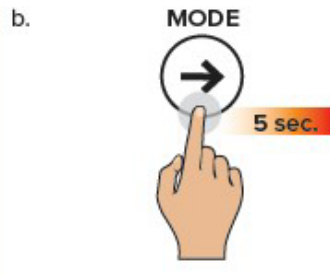
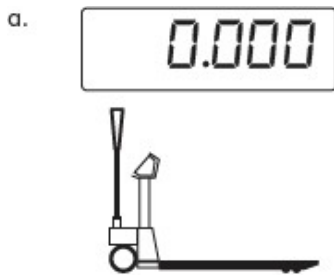
c.  





i

Dostupná je iba voľba dátumu a času.

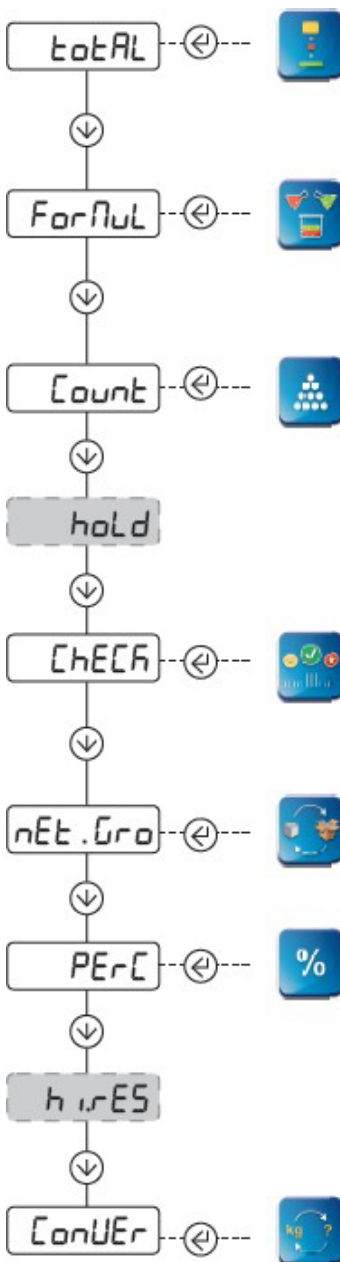
Rozšírené funkcie váhy

Prístup do menu funkcií



Váhový indikátor je v menu funkcií:
Zobrazená je aktuálne aktívna funkcia.

d. Zvoľte funkciu



Sčítanie váženia

Súčet hmotností viacerých vážených predmetov na získanie súčtu hmotností
Pozri str. 28

Miešanie niekoľkých komponentov

Sumarizácia receptúr alebo sčítanie: miešanie niekoľkých komponentov
Pozri str. 30

Počítanie kusov

Pozri str. 32

Kontrola hmotnosti

Kontrola hmotnosti porovnaním s referenčnou vzorkou
Pozri str. 35

Prepínanie medzi hmotnosťou netto a brutto

Pozri str. 38

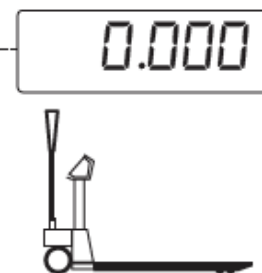
Váženie v percentách

Váženie v % v porovnaní s referenčnou vzorkou
Pozri str. 39

Prepočet jednotiek váženia

Pozri str. 42

Po voľbe tejto funkcie sa váha vráti späť do režimu váženia.



ht

Rozšírené funkcie váhy



Sumarizácia váženie

Sčítanie hmotností

a.



b.



c.

t. 1



d.

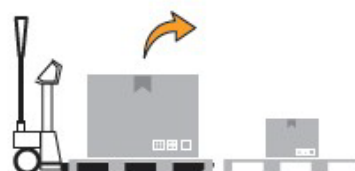


e.



f.

t. 2



g.



h.

Rozšírené funkcie



i.


t. 3

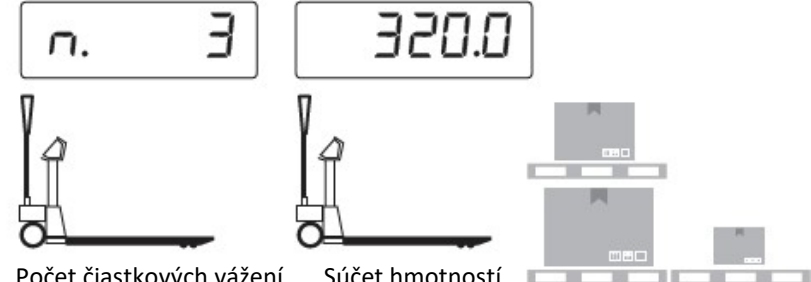


Rozšírené funkcie váhy



Zobrazenie okamžitého súčtu

a. 


b. 

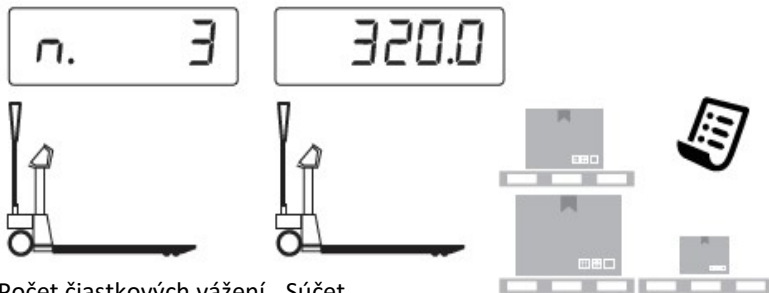
Počet čiastkových vážení Súčet hmotností

i

Stlačením kombinácie tlačidiel „F“ + „7“ na číselnej klávesnici sa zobrazí aktuálny súčet bez tlač/resetu.

Ukončenie sčítania a vynulovanie súčtu


a. 


b. 

Počet čiastkových vážení Súčet

i

Vytlačenie a vynulovanie úhrnného súčtu

a. 

b. 

Počet čiastkových vážení Súčet hmotností

i

Stlačením kombinácie tlačidiel „F“ + „6“ na číselnej klávesnici sa iba zobrazí aktuálny súčet bez tlač/resetu.

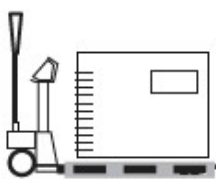
Rozšířené funkce váhy



Miešanie niekoľkých komponentov

Sčítanie hmotností

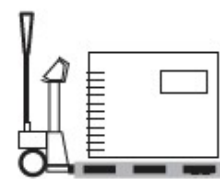
a.



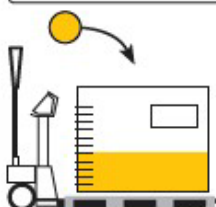
b.



c.



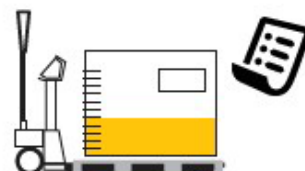
d.



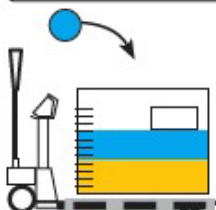
e.



f.



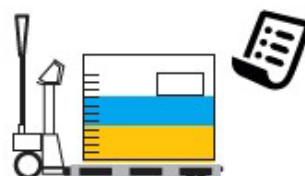
g.



h.



i.

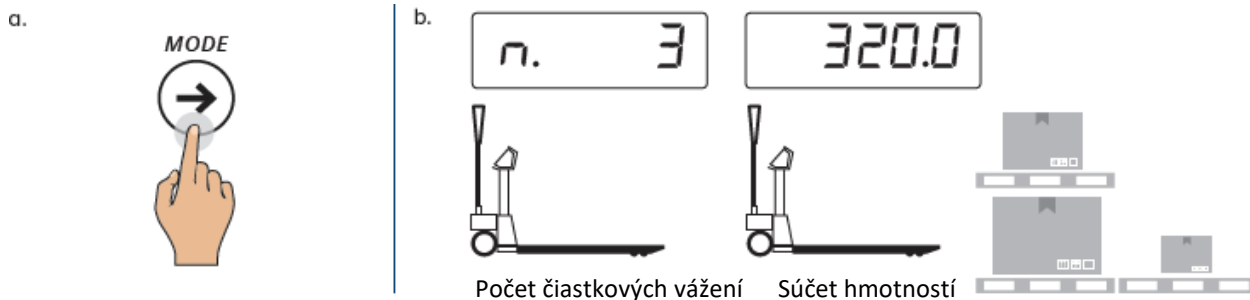


Rozšírené funkcie váhy



Miešanie niekoľkých komponentov

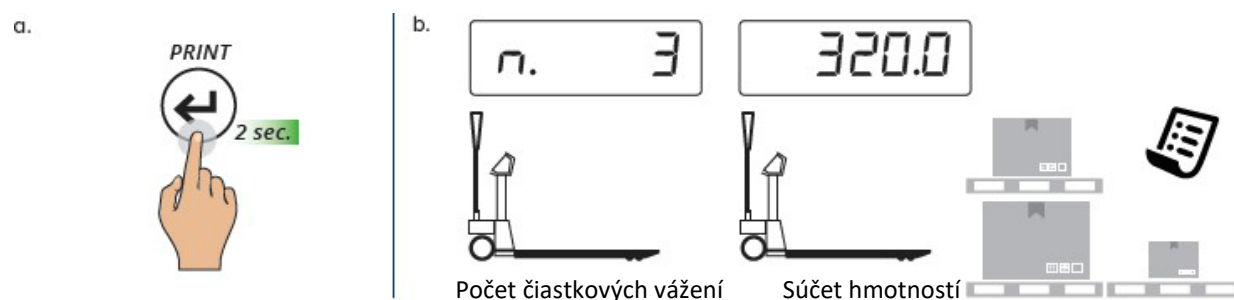
Zobrazenie okamžitého súčtu



i

Stlačením kombinácie tlačidiel „F“ + „7“ na číselnej klávesnici sa zobrazí aktuálny súčet bez tlaču/resetu.

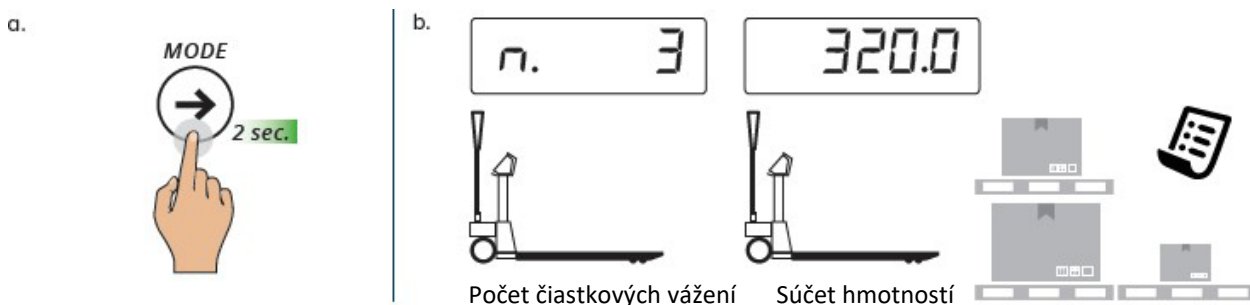
Ukončenie sčítania a vynulovanie súčtu



i

Stlačením kombinácie tlačidiel „F“ + „7“ na číselnej klávesnici sa zobrazí aktuálny súčet bez tlaču/resetu.

Vytlačenie a vynulovanie súhrnného súčtu



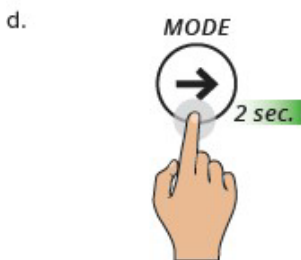
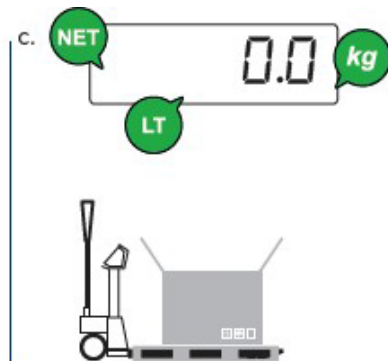
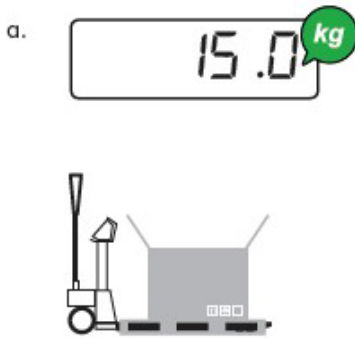
i

Stlačením kombinácie tlačidiel „F“ + „6“ na číselnej klávesnici sa iba zobrazí aktuálny súčet bez tlaču/resetu.

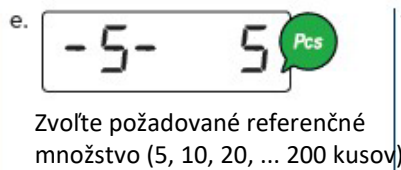


Počítanie kusov

Zadanie referenčnej vzorky a počítanie kusov



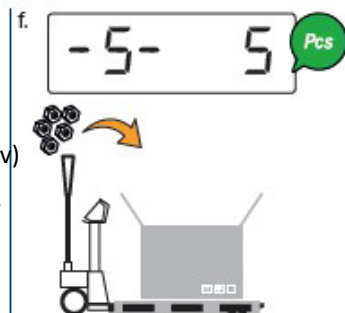
* Ak je paletový vozík s váhou v režime počítania kusov (aktívny referenčný výpočet), podržte tlačidlo > stlačené po dobu 2 s pre nový referenčný výpočet.



Nastavenie hodnoty

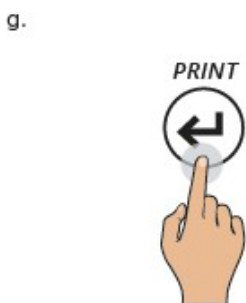


Stlačenie kombinácie tlačidiel „F“ + „5“ na numerickej klávesnici umožňuje zadanie požadovaného množstva (ľubovoľnej hodnoty).



Na váhu vložte požadované referenčné množstvo (napr. 5 ks).

Pre správne zadanie vzorky musí mať referenčné množstvo hmotnosť aspoň 0,1 % maximálnej váživosti.



Referenčný výpočet, počkajte, prosím...

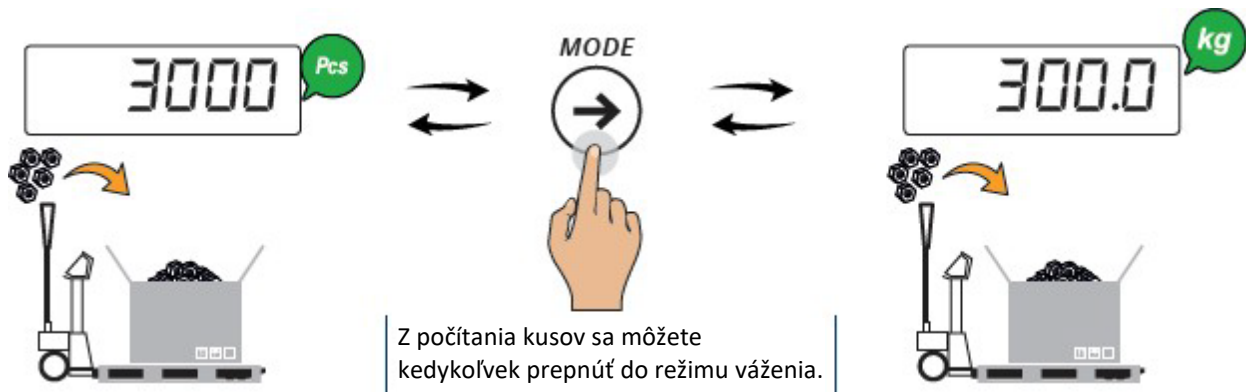
* Stlačenie kombinácie tlačidiel „F“ + „7“ na numerickej klávesnici umožňuje zmenu času referenčného výpočtu. Opakovaním je možné dosiahnuť vyššiu presnosť referenčnej vzorky.



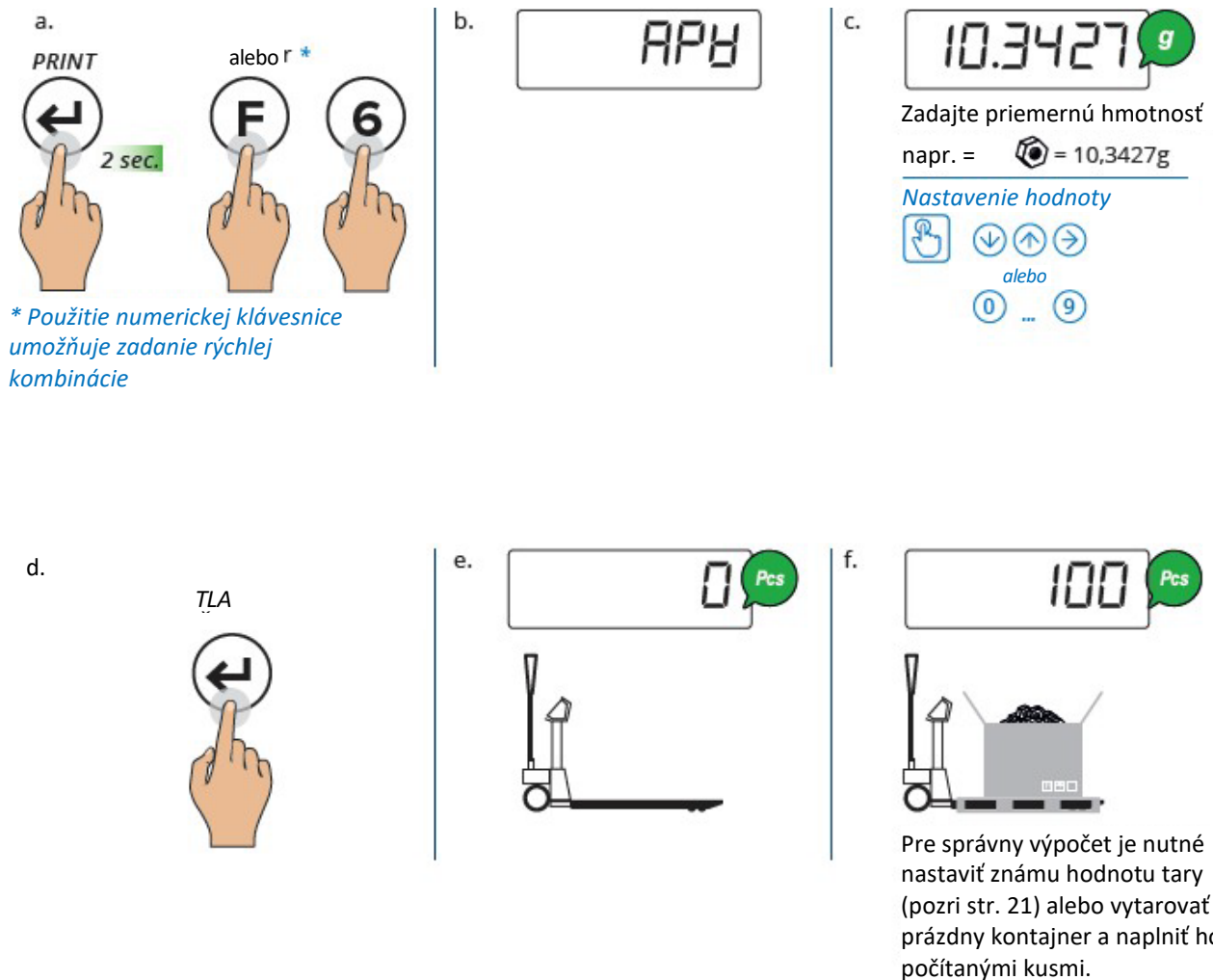
Rozšírené funkcie váhy



Prepnutie zobrazenia počtu kusov na zobrazenie hmotnosti a naopak



Zadanie priemernej hmotnosti kusu (PMU)





Počítanie kusov

Celkový súčet kusov

a.



b. Ručné nastavenie hodnoty tary (paleta + kontajner)



Nastavenie hodnoty



c.



d.

e.

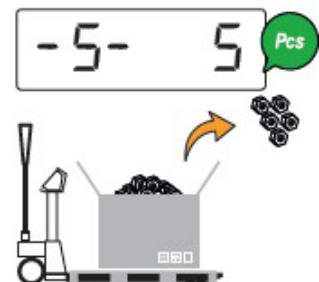
Zvoľte požadované referenčné množstvo (5, 10, 20, ... 200 kusov)

Nastavenie hodnoty



Using the number keyboard, Stlačenie kombinácie tlačidiel „F“ + „5“ na numerickej klávesnici umožňuje zadanie ľubovoľnej hodnoty.

f. Na váhu vložte referenčný počet kusov (5, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 75, 100, 200 kusov).



g.

h.

Sampling, please wait... Referenčný výpočet, počkajte, prosím...

* Stlačenie kombinácie tlačidiel „F“ + „7“ na numerickej klávesnici umožňuje zmenu času referenčného výpočtu. Opakovaním je možné dosiahnuť vyššiu presnosť.



i.




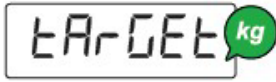





Kontrola hmotnosti


Začatie kontroly so známou referenčnou hmotnosťou.




a.  


b.  2 sec.




c. 


d. 
 Nastavenie hodnoty
 
 alebo
 

e. 

f. 
 Zníženie tolerancie
 Nastavenie hodnoty
 
 alebo
 

g. 

h. 
 Zvýšenie tolerancie
 Nastavenie hodnoty
 
 alebo
 

i. 

Príklad 1

Na kontrolu hmotnosti 1 000 g s toleranciou ± 5 g (t. j. medzi 995 g a 1 005 g) vykonajte nastavenie:

0 1000
L00005
h00005

Príklad 2

Na kontrolu hmotnosti 500 g s toleranciou +10 g/-20 g (t. j. medzi 480 g a 510 g) vykonajte nastavenie:

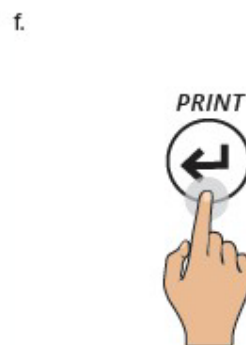
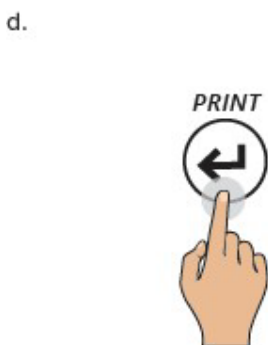
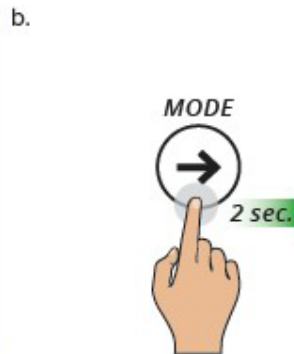
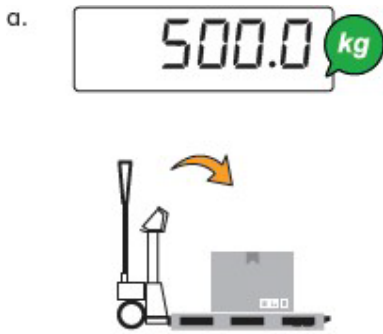
000500
L000020
h000 10

Rozšírené funkcie váhy



Kontrola hmotnosti

Začatie kontroly s automatickým zistením cieľovej hodnoty



Kontrola hmotnosti

- ok -



_ under



over

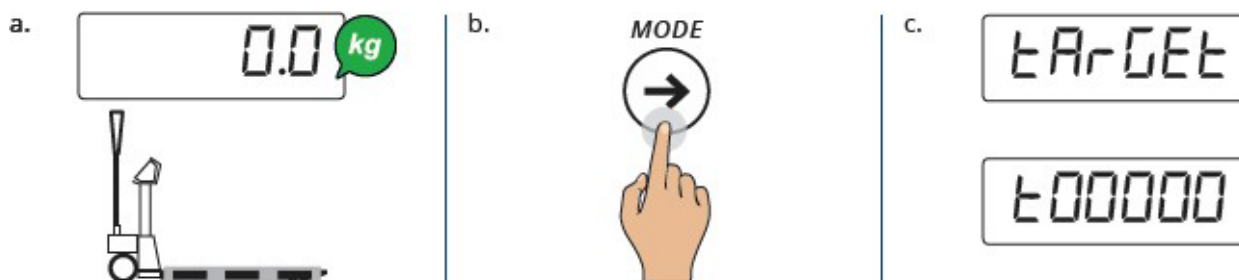


Rozšírené funkcie váhy

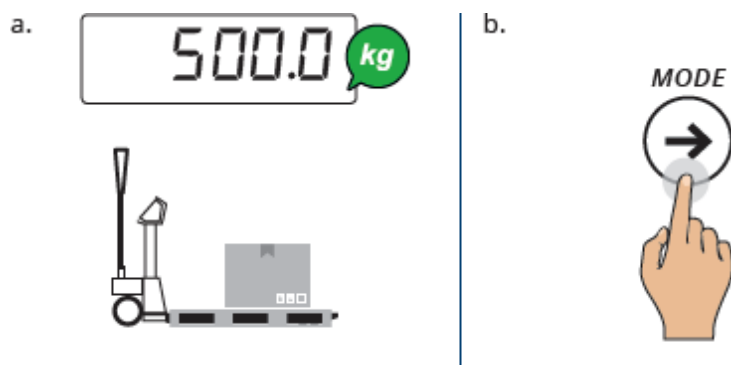


Kontrola hmotnosti

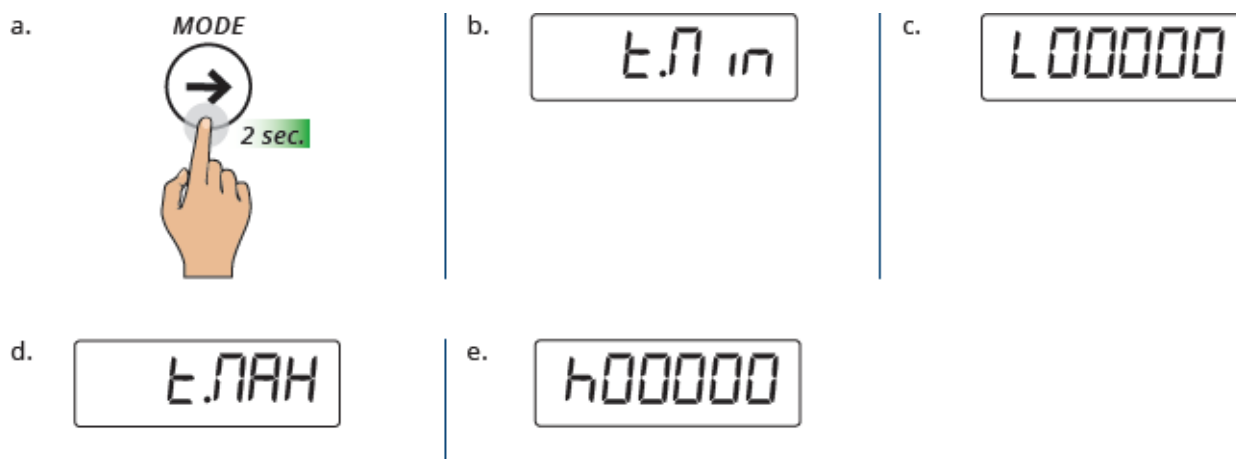
Aktualizácia nominálnej hmotnosti so známou referenčnou hmotnosťou



Aktualizácia nominálnej hmotnosti s automatickým zistením cieľovej hodnoty



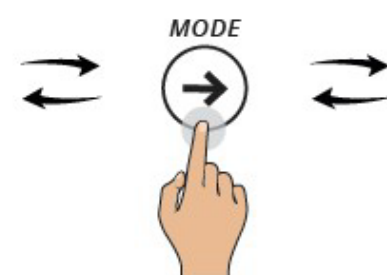
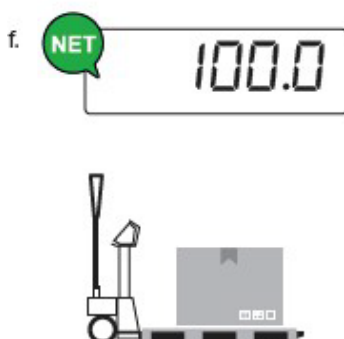
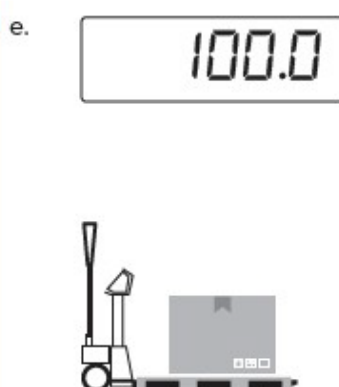
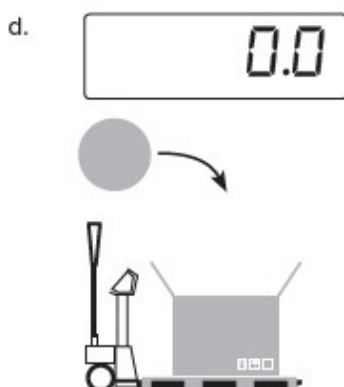
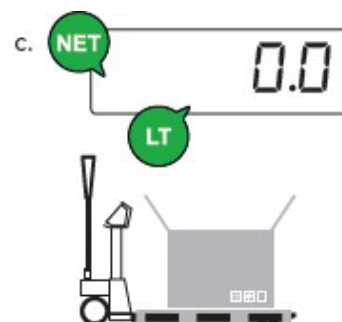
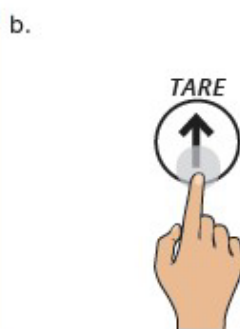
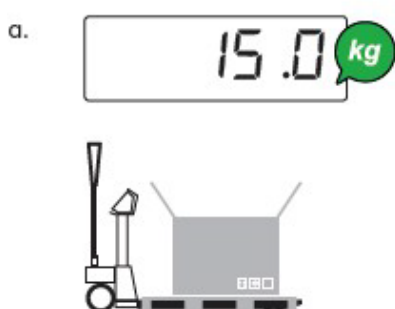
Úprava kontroly limitných hodnôt



Rozšírené funkcie váhy



Prepínanie medzi hmotnosťou netto a brutto



Z hmotnosti netto sa môžete kedykoľvek prepnúť na hmotnosť brutto.

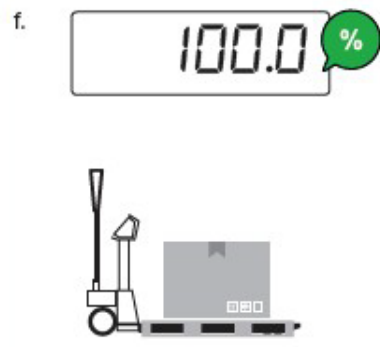
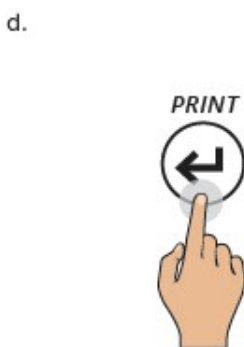
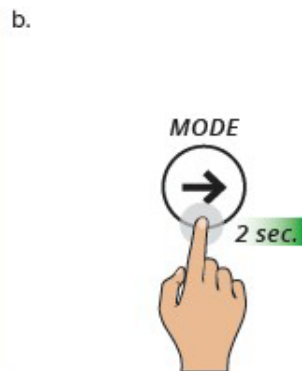
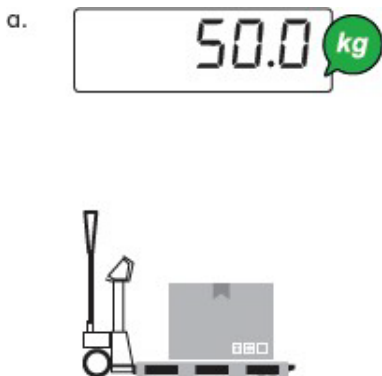
Rozšírené funkcie váhy



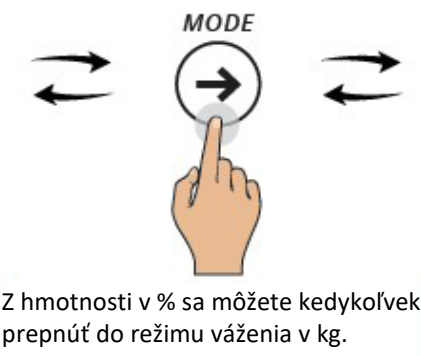
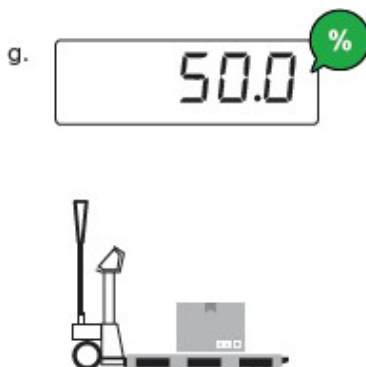
Váženie v percentách

Kontrola percent

I. Stanovenie referencie 100 %



II. Kontrola hmotnosti



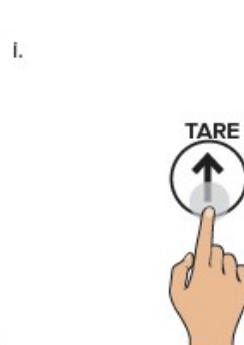
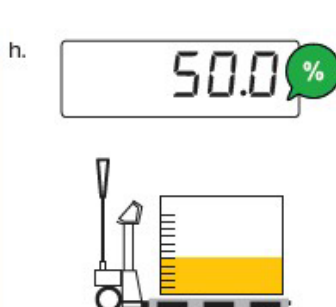
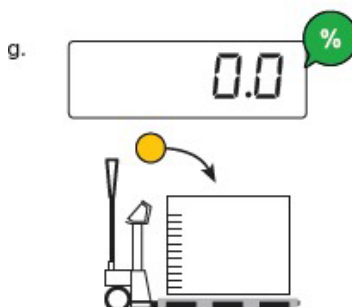
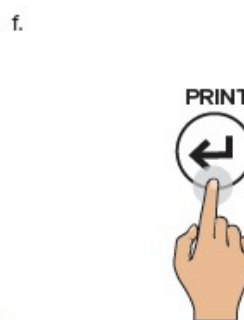
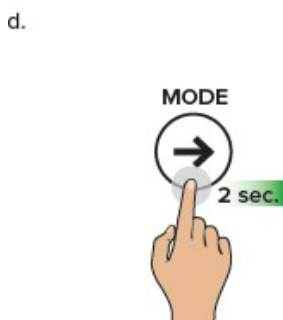
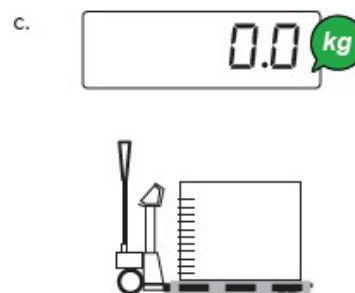
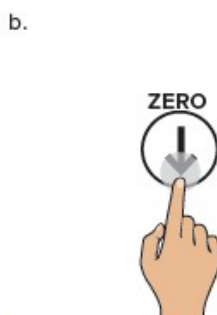
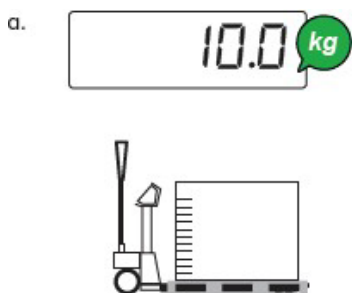


Váženie v percentách

Percentuálne dávkovanie

Príklad receptúry

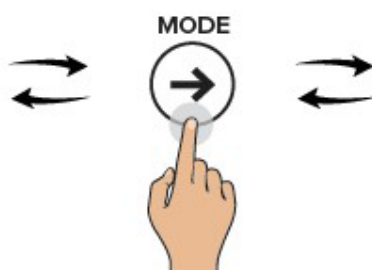
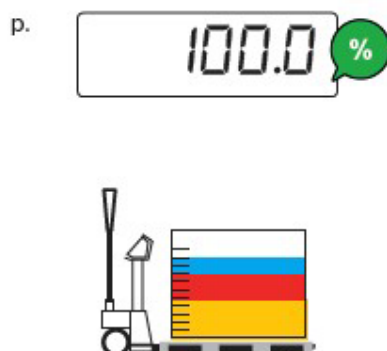
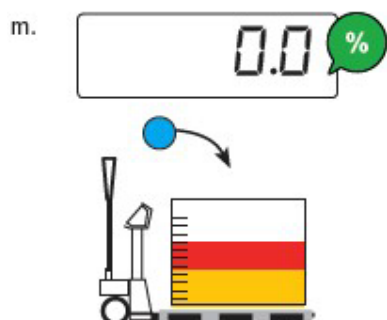
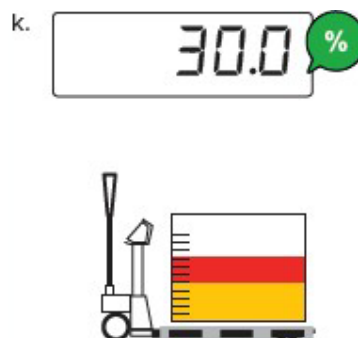
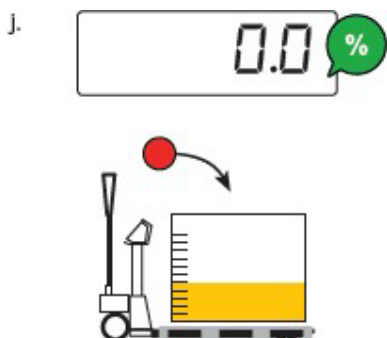
Produkt: RP28K
 1. 2127A3 – 50 %
 2. 23AB4 – 30 %
 3. Voda – 20 %
 Dávka 500 kg



Rozšírené funkcie váhy



Váženie v percentách

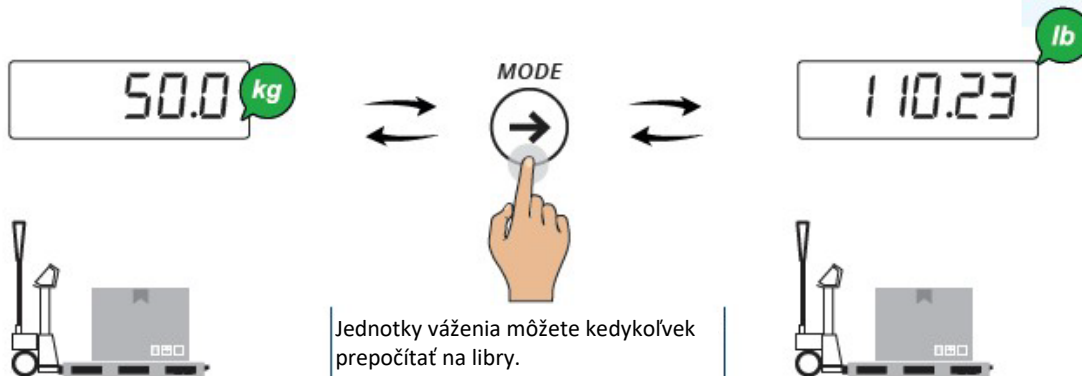


Z hmotnosti v % sa môžete kedykoľvek prepnúť do režimu váženia v kg.

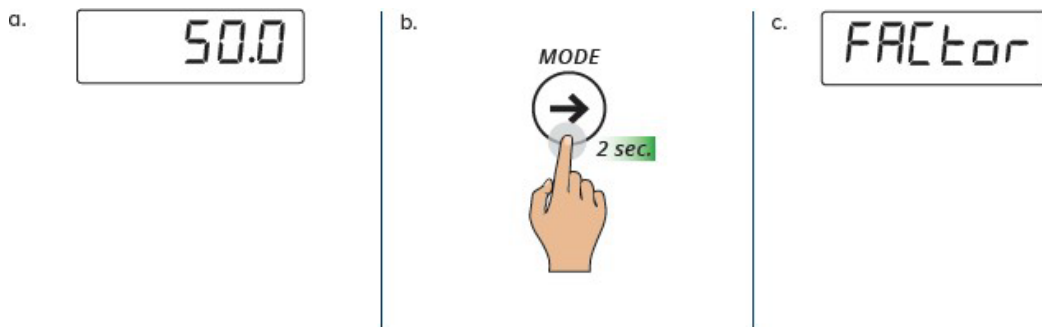


Prepočet jednotiek váženia

Prepočet jednotky váženia na libry (štandardný režim)



Jednotky váženia môžete prepočítať ľubovoľným prepočtovým koeficientom.



d.

Zadajte prepočtový koeficient

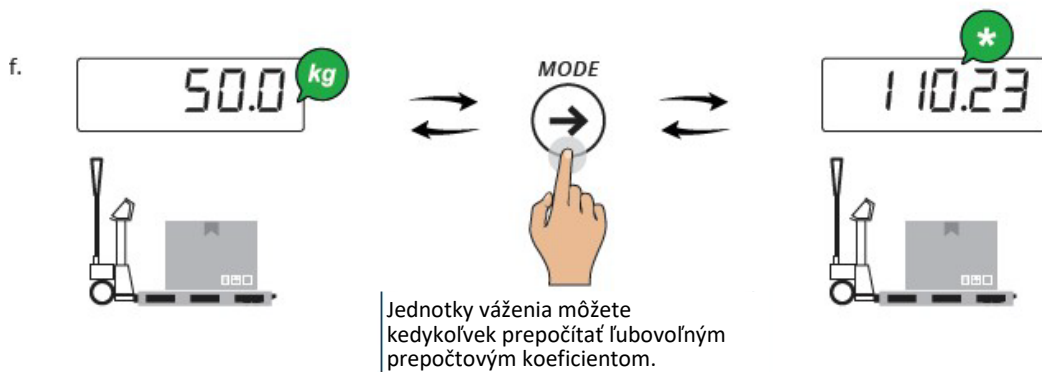
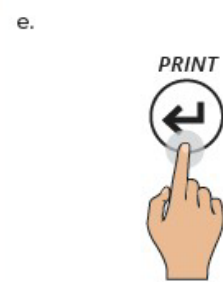
Nastavenie hodnoty

alebo

Príklady:

Libry (lb)	1g = 0.00220
Unce (oz)	1g = 0.03527
Kamene (st)	1g = 0.00016
Karáty (kt)	1g = 5.00000
Grány (gr)	1g = 15.43240

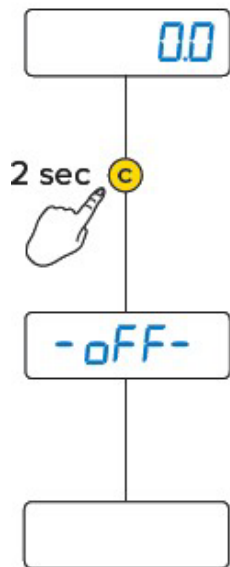
Koeficient prepočtu sa násobí hmotnosťou.



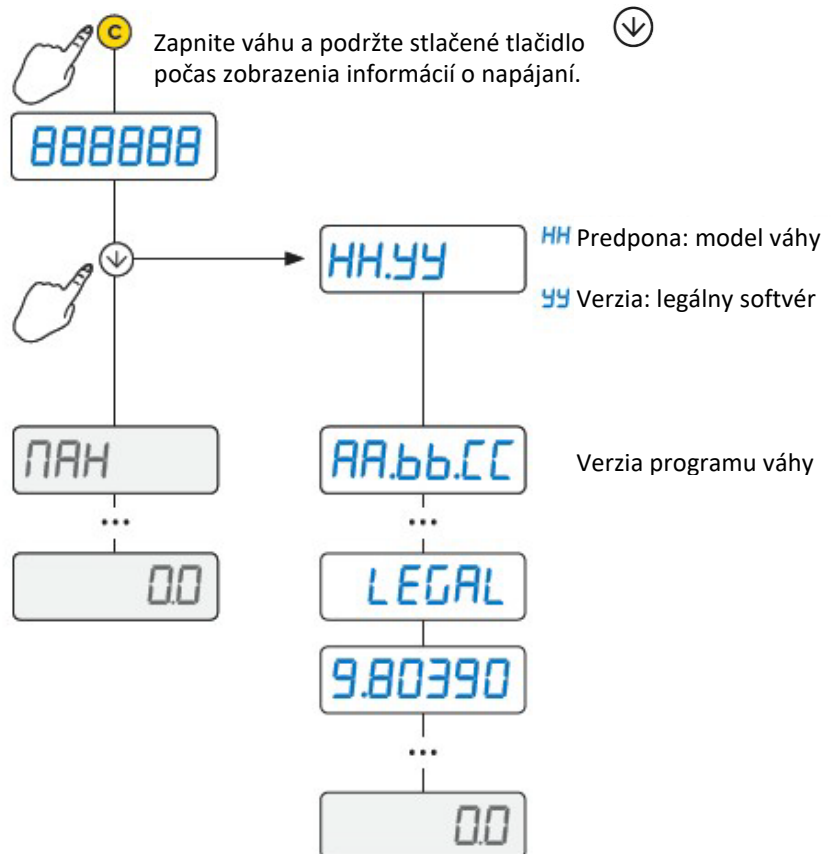
Metrologické informácie o váhe

Identifikácia metrologického softvéru

1. Váhu vypnite.



2. Postup:



Tlač

Váha netlačí

- Práve prebieha iná tlač (buss)
- Skontrolujte, či je v tlačiarni papierový kotúčik
- Tlačiareň sa nezapne
- Zaťaženie váhy je nestabilné (unstAb)
- Hodnota hmotnosti netto alebo brutto je záporná alebo nie je dostatočná pre tlač (LoB)
- Nedostatočné zaťaženie alebo preťaženie (_____ alebo _____) (un . oUEr)
- Váha nebola uvoľnená po poslednej tlači (no . 0 . unS)
- Pokúšate sa tlačiť neschválenú hmotnosť

Sumarizácia

Váha nesčíta

- Skontrolujte, či je v tlačiarni papierový kotúčik
- Tlačiareň sa nezapne
- Zaťaženie váhy je nestabilné (unstAb)
- Hodnota hmotnosti netto alebo brutto je záporná (LoB)
- Nedostatočné zaťaženie alebo preťaženie (_____ alebo _____) (un . oUEr)
- Váha nebola uvoľnená po poslednej tlači (no . 0 . unS)
- Zaťaženie váhy je príliš nízke na vykonanie váženia (LoB)
 - menej ako 10 dielikov pre režimy sčítania
 - menej ako „min“ pre schválené produkty (zobrazené na doske váhy)

Váha stratila celkový súčet

- Vypnutie váhy má za následok stratu celkového súčtu

Tara

Váha netaruje

- Zaťaženie váhy je nestabilné (unstAb)
- Hodnota hmotnosti brutto je záporná (LoB)
- Hmotnosť je nedostatočná
- Hmotnosť prekročila maximálnu váživosť
- Funkcia tarovania je neaktívna
- Hodnota pri ručnom tarovaní prekročila maximálnu váživosť

Váženie

Váha sa nezapne

- Skontrolujte, či je sieťový kábel správne zapojený
- Pripojte nabíjačku akumulátora a skúste to znova. Pokiaľ váha stále nefunguje, kontaktujte predajcu.

Váha sa náhle vypne

- Automatické vypínanie váhy je aktívne
- Vybitý akumulátor
- Porucha akumulátora
- Porucha elektrického napájania

Váha nereaguje

- Je aktivovaný niektorý z režimov úspory energie
- Je zvolený nevhodný filter váženia

Displej váhy je vypnutý a zobrazuje bodku

- Pohotovostný režim je aktívny: stlačte tlačidlo pre opätovnú aktiváciu váženia.
- Je aktívny režim úspory energie: pre ďalšie podrobnosti kontaktujte predajcu.

Na displeji váhy je trvalo zobrazené hlásenie „Err“

- Váha nemôže automaticky vynulovať hmotnosť, pretože pri zapnutí došlo k prekročeniu maximálnej hmotnosti, ktorú je možné vynulovať.
- Vyprázdnite váhu a skúste to znova. Pokiaľ váha má stále rovnaký problém bez zaťaženia, kontaktujte predajcu.

Zaťaženie váhy je nestabilné



- Skontrolujte, či je aktívny filter váženia.
- Pokiaľ sa váha nachádza na podklade zaťaženom vibráciami strojov alebo jazdiacimi autami, premiestnite váhu na iný podklad a skúste to znova.

Počítanie kusov

Váha nedeteguje referenčnú vzorku

- Zaťaženie váhy je nestabilné (Err . not)
- Hmotnosť je nedostatočná, pridajte viac kusov a skúste to znova (Error)

Chybové hlásenia

HLÁSENIE	OPIS	RIEŠENIE
buSy	Práve prebieha iná tlač	Počkajte, kým sa tlač dokončí, a skúste to znova.
unStAb	Zaťaženie váhy je nestabilné	Skontrolujte filter váženia. Pokiaľ sa váha nachádza na podklade zaťaženom vibráciami strojov alebo jazdiacimi autami, premiestnite váhu na iný podklad a skúste to znova.
LoB	Hodnota hmotnosti netto alebo brutto je záporná alebo nie je dostatočná pre tlač	Zvýšte hmotnosť a skúste to znova.
undEr	Nedostatočné zaťaženie	Váhu zaťažte tak, aby sa obnovili platné podmienky pre váženie. Ak problém pretrváva, kontaktuje zákaznický servis.
oUEr	Preťaženie	Znížte zaťaženie váhy tak, aby sa obnovili platné podmienky pre váženie. Ak problém pretrváva, kontaktuje zákaznický servis.
no .0 .unS	Váha nebola uvoľnená po poslednej tlači	Váhu úplne vyprázdnite a skontrolujte, či svieti kontrolka →  ← Znovu zaťažte váhu a skúste to znova.
Err .Not	Zaťaženie váhy je nestabilné	Počkajte na ustálenie (kontrolka ) a skúste to znova.
Error	V režime počítania kusov je hmotnosť nedostatočná na výpočet referenčnej vzorky	Pridajte viac kusov a skúste to znova.
t iLl	Chybný uhol	Paletový vozík postavte na rovnú plochu a skúste to znova.

Tento návod na obsluhu alebo jeho časti je zakázané kopírovať bez písomného súhlasu výrobcu. Všetky informácie uvedené v tomto návode na obsluhu vychádzajú z údajov dostupných v okamihu zverejnenia. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny produktov bez predchádzajúceho upozornenia. Preto odporúčame pravidelne kontrolovať dostupné aktualizácie.
Prevádzkovateľ paletového vozíka s váhou musí zaistiť dodržiavanie všetkých bezpečnostných predpisov platných v krajine prevádzky, riadnu prevádzku paletového vozíka s váhou v súlade s určeným použitím, aby nemohlo dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti používateľa.
Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené chybami pri vážení.